

## КУФЕЛЬ 18 В ИЗ НЕСВИЖА С ВПАЯННЫМИ МОНЕТАМИ

И.И. Синчук

г. Минск, БУК

Во время полевых работ одним из жителей Несвижа в 1980-х годах найден на острове куфель 18 в с впаянными монетами, который ныне хранится в Несвижском историко-краеведческом музее.

Вероятное место производства куфля – Центральная Германия, время – около 1720 года (не ранее).

Материал – серебряная фольга толщиной около 1,0 мм с золочением внутри, с частичным золочением орнаментальными концентрическими полосами наружной поверхности крышки, внешней плоской поверхности ручки, верхней части корпуса и соединительной пластины внизу корпуса. Ручка внизу завершается фигурной платформой в форме геральдического щита. Монеты впаяны в прорезанные в листе отверстия внахлест по внешней стороне листа, по внешней стороне они выступают на 1,0-1,5 мм. По корпусу впаяно 12 монет в три ряда, по четыре в каждом ряду, в среднем ряду монеты более крупные – по 40 мм (под ручкой – 45 мм), в верхнем и нижнем – несколько меньших размеров – по 35 мм. Монеты изогнуты в соответствии с диаметром кубка и ориентированы по изображению аверса (в верхней точке – в позиции 12 по часовому циферблату). Диаметр кубка 96 мм, диаметр выступающего за основной объем основания 122 мм, диаметр крышки 107 мм. Высота кубка 148 мм от основания до плоской части, впаянной в крышку кубка медали, дно припаяно на высоте 25 мм. На крышке и на платформе на внешней позолоченной поверхности по три пробирных клейма, два из которых повторяются в обоих случаях.

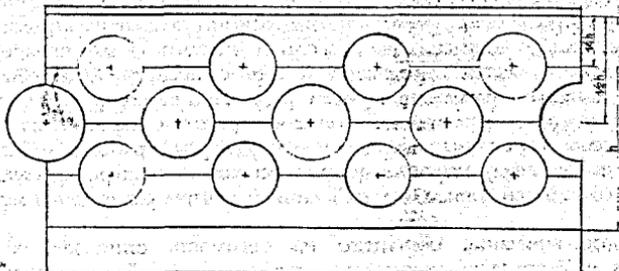


Рис.1. Схема разметки отверстий для монет на поверхности стенки куфля

Верхний ряд состоит из монет с изображениями "дикого человека" с деревом в правой руке, нижний ряд – из монет с изображением скачущей вправо лошади, в среднем ряду собраны монеты с изображением божьей матери с младенцем, распятого Христа, святого Георгия верхом на коне с мечом в руке, поражающего змея, и "дикого человека" (в последовательности вправо от ручки). По сути, верхний и нижний ряд являются орнаментальными, поскольку имеют раппорт - повторяющийся элемент. Одна из монет, 2/3 талера 1713 года имеет запаянное серебром отверстие диаметром в 2,0-2,5 мм, ориентированное в позиции 12 по аверсу; очевидно вторичное "ювелирное" использование монетного кружка.

Привлекает внимание размер пластины, в которую впаяны монеты – ее длина соответствует пяди плюс три фаланги указательного пальца (соответствует российской "пяди с кувыркой"), высота – расстояние от конца указательного пальца до основания большого, т.е. были использованы меры длины, связанные с размерами человеческого тела.

Монтаж монет производился после изготовления цилиндрической "трубки" с отверстиями, поскольку монетные кружки необходимо было деформировать в соответствии с кривизной поверхности цилиндра тулова кубка, что при ином порядке операций сделать весьма затруднительно.

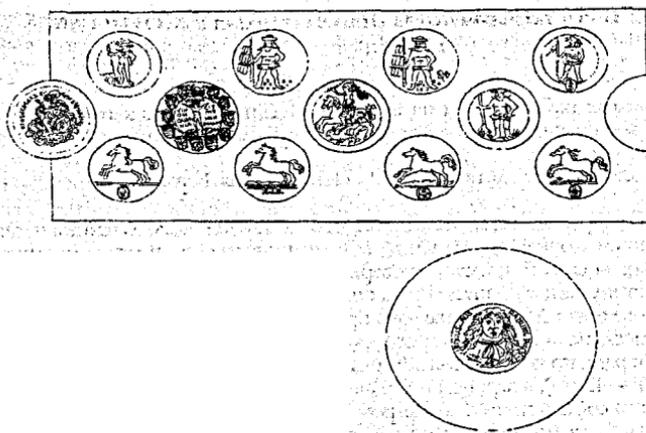


Рис.2. Схема-развертка кубка с монетами (легенды монет опущены) и крышки с медалью.

Построительные операции по разметке пластины кубка для отверстий под монеты легко реконструируются – вначале было произведено деление пополам по высоте, затем образовавшиеся половинки еще раз разделены пополам. Образовавшиеся три линии дали уровни центров монет трех рядов. Две взаимно перпендикулярные диагонали по точкам пересечения с окружностью позволили опустить сверху четыре вертикальные прямые, которые в местах пересечения с горизонтальными линиями дали центры размещения монет в нижнем и верхнем ряду. Последующее деление углов между диагоналями пополам позволило найти еще четыре точки пересечения с окружностью, которые размещались точно посередине между парами ранее полученных отметок. Опущенные затем сверху перпендикулярно основанию четыре прямые дали в месте пересечения со средней горизонтальной линией центры размещения монет в среднем ряду.

Специальное внимание обращено на стоимость описываемых объектов. В соответствии с белорусским законодательством находящийся на музейном хранении предмет из драгоценных металлов является частью государственного запаса драгметаллов. Учитывая невысокую цену серебра, можно говорить об абсурдности такого подхода – стоимость некоторых антикварных предметов музейного хранения в десятки и сотни раз выше стоимости их металла. Буквами *VG* обозначена каталожная цена в хорошем состоянии, *VF* – в отличном. Цены в большинстве случаев приводятся по стандартному каталогу германских монет [1].

Даже антикварная цена впаиванных монет и медалей не дает действительной стоимости кубка [2].

#### ОПИСАНИЕ МОНЕТ КУБКА

Нумерация начинается от верхнего ряда к нижнему и от ручки вправо (первая цифра – номер ряда, вторая – монеты в ряду). Поскольку часть легенд с внутренней стороны кубка скрыта: они позолочены, то в знаках interpunkции возможны неточности. Условные обозначения стандартные.

#### Крышка:

Av: BOGUSLAUS RADZIVIL DVX

Rv: TANDEM ORBI SIBI NATURAE

Hutten-Czapski E. Catalogue de la collection des medailles et monnaies polonaises. Vol.II. St-Petersbourg-Paris, 1872. P. 256, N 4012

Коммеморативная медаль на женитьбу (1665) и смерть (1669) Богуслава Радзивилла. Подобного типа изображения в фас встречаются на ряде монет германских государств вт. пол. 17 в.

d = 42 мм

**Степень редкости по восьмизначной шкале - R 6**

\*\*\*\*\*

1:1 Av: H.S. DEO\*ET\*PATRIAE\*ANNO 1633

Rv: FRIDERIC.VLRIC.D.G.DVX.BRVNS.ET.LVN

Douglas Nicol N. P.252, № 368 (1633 г.)

1/2 талера, Бруншвик-Вольфенбютель, Фридерик Ульрик, 1613-1634

H.S. - Генинг Шаютер, минцмейстер монетного двора в Госларе и Зелерфельде

в 1626-1672

d = 34 мм

**VG (40) USD, VF (125) USD**

1:2 Av: IN RECTO DECVS

24

Rv: GEORG.LVD.D.G.DBR.RIL.S.R.I.A.R.THES.& EL.1714

XXIII

MARIEN

GROSCH

FEIN.SILBER

H.H.

Douglas Nicol N. P.218, № 73 (1714 г.)

2/3 талера (24 маринетроша), Бруншвик-Люнебург-Целенберг-ГанOVER, Георг

Людвик (Георг I, король Англии), 1698-1727

H.H. - Генрих Хорст, минцмейстер монетного двора в Зелерфельде в 1712-1719

d = 35 мм

**VG 25 USD, VF 65 USD**

1:3 Av: IN RECTO DECVS

24

Rv: GEORG.LUD.D.G.D.BR.RIL.S.R.I.A.R.CH.-H&EL 1713

XXIII

MARIEN

GROSCH

FEIN.SILBER

H.H.

Douglas Nicol N. P.218, № 73 (1713 г.)

2/3 талера (24 маринетроша), Бруншвик-Люнебург-Целенберг-ГанOVER, Георг

Людвик (Георг I, король Англии), 1698-1727

H.H. - Генрих Хорст, минцмейстер монетного двора в Зелерфельде в 1712-1719

d = 35 мм

**VG 25 USD, VF 65 USD**

1:4 Av: SOLA BONA QUAE HONESTA

2

VFEIN - SILB

3

Rv: ERNEST.AUGUST.D.G.EPISC.OSN.DUX.BR&LU

1682

Douglas Nicol N. P.181, № 262.1 (1682 г.)

2/3 талера, Бруншвик-Люнебург-Целенберг, Эрнест Август,

1679-1698

d = 35 мм

**VG 25 USD, VF 80 USD**

\*\*\*\*\*

2:1 Av: CLYPEVS OMNIBVS IN TESPERANTIBVS\*

Rv: MAXIMIL.COM.PAL.RH.VT.BAV.DVX.S.R.I.A.R.CHIDAP.ET.ELECT

1628

Douglas Nicol N. P.85, № 50:1 (1628 г.)

Талер, Бавария, Максимилиан I, 1598-1651

d = 45 мм

**VG 85 USD, VF 275 USD**

2:2 Av: VERITAS

VIN CIT

OM NIA

CALVM MEN

NIA DACIVM

Rv: CHENRI.VLI.DEI.GRATIA.POST.EPIS.HALD.B.E.L.P.P.

RECTE

FACIENDO

NEMINEM

TIMEAS

1597

Bank Leu AG Zurich. Auktion 46 am 27. und 28. Mai 1988 in Zurich. Deutsche  
Muenzen aus der Sammlung von Virgil M.Brand. Teil 1. Zurich, 1988. S.85, № 797

Талер, Бруншвик-Вольфенбютель, Генрих Юлий, 1589-1613

Гослар

d = 40 мм

*Стартовая цена 200 SwF (швейцарских франков)*

2:3 Av: CHRISTIAN.FRIEDERIC.COMES.AC.DOM

Rv: IN MANSFIEL.NOB.ND.IN.HELD.R.SR

16-51

Douglas Nicol N. P.541, № 211 (1651 г.)

Талер, Мансфельд-Эйгентлише-Гинтерорт, Христиан Фридрих, 1632-1666

d = 42 мм

**VG 40 USD, VF 135 USD**

2:4 Av: HONESTUM\*PRO\*PATRIA\*1605

Rv: HENRICUS.IULIUS.D.G.P.E.H.DUX.BRUNSVIETLV.

Douglas Nicol N. P.253, N 7, 1605

Талер, Бруншвик-Вольфенбютель, Генрих Юлий, 1589-1613

d = 40 мм

**VG 45 USD, VF 150 USD**

\*\*\*\*\*

3:1 Av: SOLABONA QUAE HONESTA

FEIN 2 SILB

16 - 93

\* 3 \*

Rv:ERN.AUG.D.[G. D.BR&L.R.S.I.ELECT.O]

Douglas Nicol N. P.182, № 379 (1693 г.)

2/3 талера, Бруншвик-Люнебург-Целенберг, Эрнест Август, 1679-1698

d = 34 мм

**VG 30 USD, VF 110 USD**

3:2 Av: \*BRUNS.ET.LUN.DUX.SR.IA.THES.ET.EL.1720

H.C.B.

Rv: GEORGIUS D.G.M.BRIT FRET.HIB [REX.FID.D.]

Douglas Nicol N. P.224, № 148 (1720 г.)

2/3 талера, Бруншвик-Люнебург-Целенберг-ГанOVER, Георг Людвик (Георг I,  
король Англии), 1698-1727

H.C.B. - Генрих Христиан Бонхорст, минцмейстер монетного двора в  
Зелерфельде в 1711-1725

d = 35 мм

**VG 18 USD, VF 75 USD**

3:3 Av: PARTA TVERI

FEIN 2 SILB:

17 - 16

3

Rv: D.G.DUX.BRUNSVIC. ET LUNEBURG.

H-H.

Douglas Nicol N. P.251, № 755 (1716 г.)

2/3 талера, Бруншвик-Вольфенбютель, Август Вильгельм, 1714-1731

H-H. – Генрих Хорст, минцмейстер монетного двора в Зелерфельде в 1712-1719

d = 35 мм

VG 30 USD, VF 100 USD

3:4 Av: \*IN RECTO DECUS\*

2

FEIN - SILB:

3

Rv: GEORGIUS D.G.M.BRIT FRET.HIB [REX.FID.D.]

17-04

H - B

Douglas Nicol N. P.224, № 17 (1704 г.)

2/3 талера, Бруншвик-Люнебург-Целенберг-ГанOVER, Георг Людвик (Георг I, король Англии), 1698-1727

H - B – Генрих Бонхорст, минцмейстер монетного двора в Клаустхол в 1675-1711

d = 35 мм

VG 25 USD, VF 90 USD

[1] Douglas Nicol N. Standard catalog of German coins 1601 to present, including colonial issues, 1st edition. Iöla, 1997.

[2] Ср.: Heidelberger Münzhadlung Herbert Grün. 1. Münz-Auktion. 10. Oktober 1989. Heidelberg, 1989. S.147, N 1117.

## НАРЫС ГЕЙНЕ “ПРА ПОЛЬШЧУ” У СВЯТЛЕ НОВАЙ ГІСТАРЫЧНАЙ СІТУАЦЫІ

Я.А.Бяласін

г. Брэст

У спадачыне Гейне, асабліва каалі ідзе размова пра Гейне-рамантыка, пра пльбнь «Малаяя Германія», істотнае месца займаюць падарожныя нататкі. У цыкле «Падарожныя абразкі» («Reisebilder») найбольш грунтоўна прагісаная частка «Італія», а найбольш бадай што, цыгваным з’яўляецца нарыс «Вандроўка па Гарцу». А вось нарыс «Пра Польшчу» прадстаўлены толькі ў найбольш поўных зборах твораў Гейне і як для нас, дык незаслужана забыты.

У гэтым тэксце 25-гадовы студэнт Гейне апісвае сваё падарожжа па акупаванай Прусіі ды Расіі тэрыторыі Рэчы Паспалітай. Гэтае падарожжа адбылося ў 1822 годзе і доўжылася некалькі месцаў.

Асноўную частку свайго часу Гейне правёў у акупаванай Прусіі частцы Польшчы, гасцючы ў нобляў і шляхты, але ён бываў, як піша сам, і ў расійскай частцы; ягоны дух «*слухаў тактама і ў хацінах простага люду*», так што ён «*шмат каго з людзей пазнаў з усіх частак Польшчы*». (1, ст. 188)

Нарыс Гейне прачытваецца свежа і надзённа пасля падзеяў 90-х гадоў мінулага стагоддзя. У ім ёсць спажыва не толькі для літаратуразнаўца, але і можа найперш для этнакультуролога ды гісторыка.

Так Гейне апісвае тыповага селяніна: «*Добра збудаваны, каржакаваты, салдацкае выпраўкі, звычайна з блявымі валасамі; у большасці валасы спадоць вальнай хвалі на плечы. У*